

# MANUALE

ENGLISH | NEDERLANDS | DEUTSCH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | ITALIANO | PORTUGUÊS POLSKI | ČESKY | MAGYAR | SLOVENSKÝ

**SAFESCAN 155i / 165i** 

# RILEVATORE DI BANCONOTE FALSE

### INTRODUZIONE

La ringraziamo per l'acquisto del rilevatore automatico di banconote false Safescan 155i/165i. Safescan 155i/165i distingue le banconote false dalle autentiche verificandole in base a diversi parametri di sicurezza. Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare ad utilizzare il dispositivo e conservare il manuale come riferimento futuro.

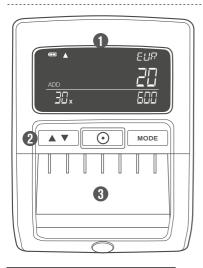
## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

La confezione contiene i seguenti elementi:

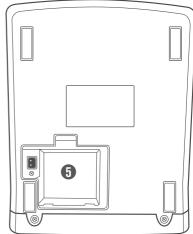
- Rilevatore di banconote false Safescan 155i/165i;
- Aimentatore (12 V/1 A, 10 Watt);

- Manuale;
- Adesivi per il verso di inserimento delle banconote.

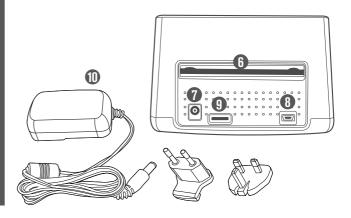
### 1. PRODUCT





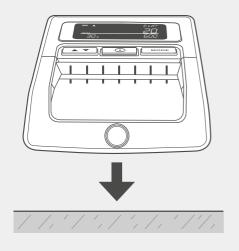


- 1. Display LCD
- 2. Pulsanti funzione
- **3.** Ingresso banconote e uscita (quando selezionata)
- 4. Coperchio batteria
- 5. Vano batteria (non inclusa)
- **6.** Uscita banconote (quando selezionata)
- 7. Connettore di alimentazione
- **8.** Porta per aggiornamento tramite USB
- **9.** Slot per aggiornamento tramite scheda Micro SD
- 10. Alimentatore

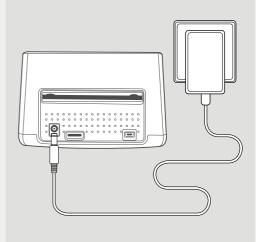


### 2. INSTALLAZIONE DI SAFESCAN 155i / 165i

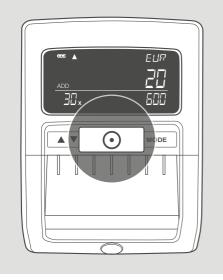
1. Posizionare il rilevatore su una superficie piana e stabile. Rimuovere la pellicola protettiva dallo schermo LCD.



 Collegare l'adattatore di alimentazione al dispositivo e collegare l'alimentatore alla presa di corrente (CA 110-240 V).

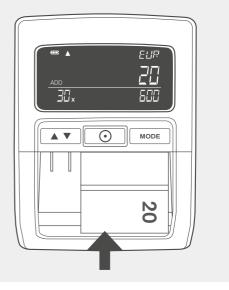


3. Premere il tasto per circa 2 secondi per ACCENDERE il rilevatore. Si accenderà una luce blu sotto il pulsante di accensione.



-----

 Ora il dispositivo è pronto per la verifica delle banconote.

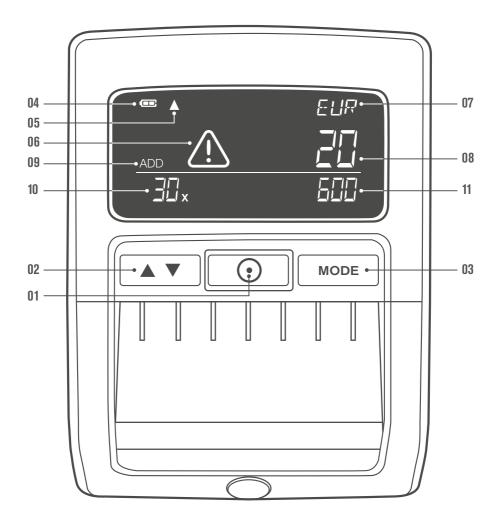


\* Nota: durante l'avvio, il dispositivo visualizza la versione software sullo schermo ed esegue un'autodiagnosi. Se viene rilevato un problema durante l'autodiagnosi, viene visualizzato il codice di errore corrispondente sullo schermo.

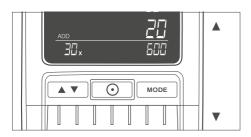
### 3. CONTROLLI

- 01. Pulsante On / Off e Cancella
- **02.** Pulsante di selezione direzione di uscita delle banconote e segnalazione
- 03. Pulsante di selezione modalità e valuta
- **04.** Indicatore di stato della batteria (quando la batteria è inserita)
- 05. Indicatore di direzione uscita banconote
- 06. Simbolo del messaggio di errore

- 07. Valuta selezionata
- 08. Taglio dell'ultima banconota scansionata
- 09. Indicatore funzione SOMMA
- Numero totale di banconote scansionate (solo in modalità SOMMA)
- 11. Valore complessivo delle banconote scansionate (solo in modalità SOMMA)



### 4. FUNZIONAMENTO

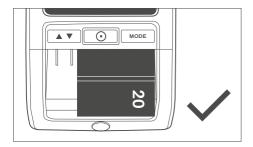


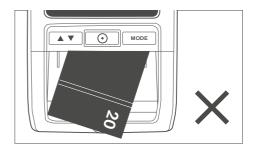
1. Selezionare la direzione di uscita. Selezionare la direzione di uscita delle banconote desiderata (anteriore o posteriore) premendo il tasto 

▼ per 2 secondi. La spia della direzione di uscita (▲ o ▼) si illumina per 3 secondi.



 Selezionare la valuta. Premere il tasto per 3 secondi per modificare la valuta. La valuta selezionata viene visualizzata sullo schermo.





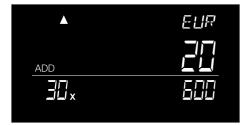
3. Inserire una banconota nel rilevatore. Assicurarsi che la banconota venga inserita diritta e allineata a destra. Consultare inoltre le istruzioni di inserimento specifiche per valuta selezionata. La banconota viene automaticamente acquisita oltre i sensori integrati e scansionata in mezzo secondo.



4. Banconota autentica Se la banconota è autentica, lo schermo visualizza il taglio della banconota scansionata. Nella modalità SOMMA, sono visualizzati il numero e il valore complessivo di tutte le banconote sottoposte a scansione.



5. Banconota sospetta di contraffazione se viene rilevata una banconota sospetta di contraffazione, la macchina emette un segnale acustico e si accende una luce rossa sotto il tasto di accensione. Sul display viene visualizzato il codice di errore corrispondente. Consultare pagina 6 per i messaggi di errore relativi a banconote sospette di contraffazione



 Modalità SOMMA Il dispositivo esegue la somma del valore e visualizza inoltre il numero complessivo di tutte le banconote scansionate sul display.





Modalità Taglio: la macchina visualizza il taglio dell'ultima banconota verificata.

Premere wor per passare dalla modalità SOMMA alla modalità Taglio e viceversa.



8. Cancellazione dei risultati di conteggio. Premere il pulsante una volta per cancellare tutti i risultati di conteggio.

9. Stand-by e Spegnimento: il dispositivo entra in modalità stand-by dopo circa 30 secondi di non utilizzo. Quando si preme un qualsiasi tasto o al momento di inserire una banconota, il rivelatore si riaccende automaticamente.

Premere il pulsante per 2 secondi per spegnere il rilevatore. Rimuovere il rilevatore dalla presa elettrica quando non è viene usata per un lungo periodo..

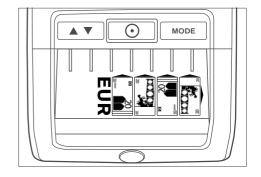
CODICI DI ERRORE RELATIVI A BANCONOTE SOSPETTE:					
E01 E02/E03	Errore relativo alla lunghezza della banconota Errore relativo alle caratteristiche dell'inchiostro magnetico	E08 E09/E10/E11/E12	Errore relativo a filo metallico/ striscia di sicurezza Errore relativo alla filigrana		
E04/E05	Errore relativo alle proprietà verificabili ai raggi infrarossi	E13	Errore nell'analisi dello spettro ( <i>Safescan 165i</i> )		
E06	Errore relativo allo spessore della banconota/ Errore banconota doppia	E20	Errore di passaggio/inserimento banconota		
E07	Orientamento banconota (banconota inserita in posizione non diritta)				

### 5. ISTRUZIONI PER L'INSERIMENTO DELLE BANCONOTE

Con il rilevatore Safescan 155i /165i sono forniti in dotazione adesivi che indicano il verso di inserimento corretto delle diverse valute supportate. Ove opportuno, applicare gli adesivi sul vassoio di ingresso banconote del rilevatore, come illustrato di seguito. Rispettare le istruzioni durante l'inserimento delle banconote. A causa delle diverse caratteristiche e funzioni di sicurezza integrate per le valute supportate, alcune valute possono essere inserite in tutte e 4 le direzioni mentre per altre è possibile un solo verso di inserimento.

 Esempio di adesivo per il verso di inserimento. In questo caso, l'adesivo indica che le banconote della valuta Euro possono essere inserite in tutte e 4 le direzioni, ma devono essere allineate sul lato destro del vassoio di ingresso delle banconote.

CONSULTARE L'APPENDICE PER LE ISTRUZIONI DI INSERIMENTO DELLE BANCONOTE SPECIFICHE DELLE VALUTE SUPPORTATE



### 6. BANCONOTE SPORCHE O DANNEGGIATE

Talvolta può accadere che Safescan 155i/165i segnali come false banconote autentiche sporche, sgualcite, danneggiate o lavate accidentalmente, perché il dispositivo non è in grado di rilevare correttamente tutte le funzioni anti-contraffazione di tali banconote.

Quando viene visualizzato un codice di errore di banconota sospetta, verificare le condizioni della banconota. Dopo l'esame e l'eventuale pulizia/dispiegamento della banconota, sottoporre nuovamente a verifica la banconota. L'inserimento della banconota in una direzione diversa (se consentito per la valuta specifica) può risultare utile.

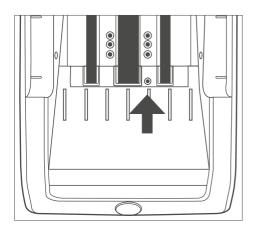
### 7. COME COMPORTARSI IN CASO DI BANCONOTE FALSE

La produzione, la distribuzione, la spesa e persino il possesso di una banconota falsa sono illegali. Se Safescan 155i/165i rileva una banconota falsa, dopo aver accertato l'effettiva contraffazione, trattenere la banconota e avvisare immediatamente le autorità. In alternativa è possibile consegnare la banconota falsa a una filiale della Banca Centrale del proprio Paese o alla propria banca locale. La banca non riconosce alcun rimborso per il valore nominale della banconota falsa.

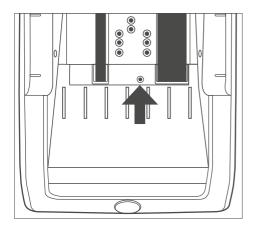
### 8. MANUTENZIONE

Safescan 155i/165i è un dispositivo a "bassa manutenzione". Tuttavia, per garantire l'accuratezza dei risultati di verifica è necessario che i sensori ( , , ) siano puliti regolarmente con una spazzola asciutta, aria compressa adatta per la pulizia di dispositivi meccanici ed elettronici o un batuffolo di cotone imbevuto di alcool puro. Assicurarsi che il dispositivo sia spento e scollegato dalla presa di corrente prima della pulizia.

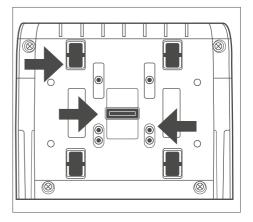
#### PER ESPORRE I SENSORI, SOLLEVARE LA PARTE SUPERIORE DEL DISPOSITIVO IN CUI SI TROVA IL DISPLAY



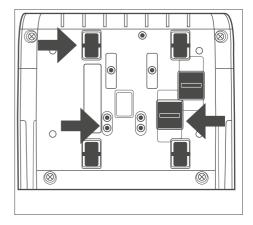
 Safescan 155i: rimuovere la polvere o lo sporco dai sensori inferiori e dalle cinghie di trasmissione, come sopra indicato.



 Safescan 165i: rimuovere la polvere o lo sporco dai sensori inferiori e dalle cinghie di trasmissione, come sopra indicato.



 Safescan 155i: rimuovere la polvere o lo sporco dai sensori superiori, pulire la testina magnetica con un batuffolo di cotone imbevuto di alcol e pulire le ruote di scorrimento.

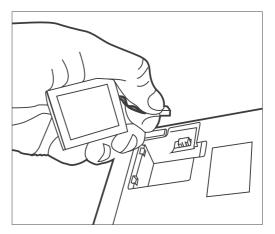


 Safescan 165i: rimuovere la polvere o lo sporco dai sensori superiori, pulire le 2 testine magnetiche con un batuffolo di cotone imbevuto di alcol e pulire le ruote di scorrimento.

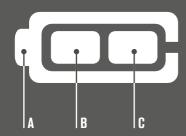
### 9. BATTERIA RICARICABILE (ACCESSORIO OPZIONALE)

Safescan 155i/165i può essere utilizzato anche con la batteria Safescan LB-105 ricaricabile (disponibile come opzione). Ideale per l'utilizzo fino ad un massimo di 30 ore in luoghi ove non sia disponibile una presa di corrente.

- Inserimento della batteria ricaricabile Aprire il coperchio della batteria. Inserire il connettore della batteria nella presa della batteria. Posizionare la batteria nel vano e chiudere il coperchio della batteria.
- Accendere il dispositivo. L'indicatore di stato della batteria risulta ora visibile sul display, poiché è stata inserita una batteria.



#### INDICATORE DELLO STATO DELLA BATTERIA (VISIBILE DOPO L'AVVIO DEL RILEVATORE)



- Modalità di ricarica (l'alimentatore è collegato)
   Quando la batteria non è completamente carica: il segmento
   A è acceso, i segmenti B + C lampeggiano (prima B per
   0,5 secondi e poi C per 0,5 secondi). Tale sequenza viene
   visualizzata 5 volte in 5 secondi. Dopo 5 secondi il simbolo
   della batteria scompare.
- Modalità di ricarica (l'alimentatore è collegato)
   Quando la batteria è completamente carica: i segmenti A + B + C lampeggiano insieme, per 5 volte in 5 secondi. Dopo tale sequenza. il simbolo della batteria scompare.
- 3. Modalità di funzionamento a batteria (nessun alimentatore collegato)

Quando la carica della batteria è inferiore al 20%, i segmenti A + B lampeggiano insieme, 1 volta al secondo.

 Modalità di funzionamento a batteria (nessun alimentatore collegato)

Quando la carica della batteria è al 50%, i segmenti A + B sono accesi. Dopo 5 secondi il simbolo della batteria scompare.

5. Modalità di funzionamento a batteria (nessun alimentatore collegato)

Quando la batteria è completamente carica, i segmenti A + B + C risultano accesi. Dopo 5 secondi il simbolo della batteria scompare.

In modalità di funzionamento a batteria: dopo 30 minuti in modalità standby, il dispositivo si spegne automaticamente. Quando la batteria è inserita ma il rilevatore risulta anche collegato alla rete elettrica, il dispositivo resta in modalità standby.

### 10. AGGIORNAMENTI DI VALUTA

informazioni consultare il sito web www.safescan.com.

Ogni volta che vengono emesse nuove banconote di una valuta supportata oppure le caratteristiche di sicurezza delle banconote supportate vengono aggiornate, è necessario aggiornare il software del rilevatore di banconote false Safescan alle più recenti disposizioni per la valuta, al fine di garantire il corretto riconoscimento delle nuove banconote. L'aggiornamento del rilevatore Safescan 155i/165i è effettuabile tramite la porta USB (richiede un computer e un cavo USB con connettori di tipo A e mini USB) oppure tramite una scheda Micro SD (non necessita di computer). Per ulteriori

### 11. TROUBLESHOOTING

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il dispositivo segnala come false tutte le banconote scansionate	I sensori sono sporchi	Pulire i sensori
	È stata selezionata la valuta sbagliata	Selezionare la valuta corretta
	Le banconote non sono state inserite correttamente	Inserire le banconote secondo il verso o i versi di inserimento specifici per la valuta interessata e sempre allineate al lato destro del vassoio di ingresso
Il dispositivo visualizza un taglio non corretto (esempio: la banconota da 50 € viene rilevata come da 20 €)	Il dispositivo è posizionato in prossimità di altri dispositivi elettronici che trasmettono un segnale radio o producono una qualche radiazione elettromagnetica. Tali onde possono interferire sui sensori del rilevatore.	Rimuovere il dispositivo dalla posizione corrente e metterlo altrove.
Il dispositivo non riconosce una banconota di nuova introduzione	La versione software corrente non comprende le caratteristiche di sicurezza di questa nuova banconota	Aggiornare il software della valuta
L'indicatore di carica della batteria lampeggia sullo schermo	La batteria è in carica o ha una carica residua inferiore al 20% La batteria non è carica	Collegare l'adattatore alla presa di corrente e al dispositivo
La batteria è stata inserita ma il dispositivo non funziona	La batteria non è inserita correttamente.	Assicurarsi che il connettore sia inserito nella presa designata in modo corretto.

### SUPPORTO

#### DOMANDE? OCCORRE ASSISTENZA TECNICA?

Il nostro team di supporto è a disposizione, telefonicamente in orario di ufficio (fuso orario GMT +1) oppure via e-mail per rispondere a qualsiasi domanda relativa all'utilizzo del dispositivo Safescan. Per maggiori informazioni consultare il sito web www.safescan.com

Quando si chiama o si invia un'e-mail al nostro centro di supporto, assicurarsi sempre di avere le seguenti informazioni a portata di mano: numero di modello, numero di componente, numero di serie (presente sull'adesivo del prodotto, nella parte inferiore del dispositivo), numero di versione software (visualizzato all'avvio del dispositivo), data di acquisto.

### **SPECIFICHE**

#### Funzioni di rilevamento contraffazione

Safescan 155i: inchiostro magnetico, filo metallico, proprietà a infrarossi,

filigrana, lunghezza, banconota, spessore carta

Safescan 165i: inchiostro magnetico, filo metallico, proprietà a infrarossi, filigrana, analisi dello, spettro (solo USD), lunghezza banconota,

spessore carta

Versioni di valuta

155i Safescan - predefinite: EUR, GBP, CHF, PLN, HUF disponibile inoltre: EUR, GBP, SEK, NOK, DKK EUR. PLN. HUF. CZK, RON

Safescan 165i: USD, EUR, GBP, CHF, PLN, HUF, SEK, NOK, DKK Corrette informazioni relative alla valuta al momento della stampa

Velocità di verifica Alimentazione Consumo energetico

Temperatura di funzionamento Temperatura di conservazione

Dimensioni Peso

Batteria ricaricabile (opzionale)

< 0,5 s a banconota

CC 12 V/1,0 A (100 V ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz)

<10 W 0°~ 40° C

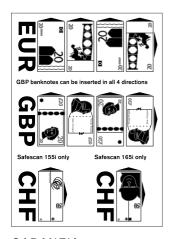
-25°~ 55° C

15,9 x 12,8 x 8,3 cm

0,62 kg

Batteria al litio ricaricabile Safescan LB-105 10,8 V/600 mAh

### APPENDICE - VERSO DI INSERIMENTO BANCONOTE







### GARAN7IA

Procedura di garanzia: contattare Safescan: www.safescan.com



Il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti delle direttive europee vigenti. La dichiarazione di conformità (DoC) è disponibile su www.safescan.com



Dopo l'uso consegnare se possibile il dispositivo in un centro di riciclo. Non gettare il prodotto nella normale spazzatura domestica.